

travelbook

# Kalabria i Bazylikata



Mistrzowska **ERGO**  
#ochrona **HESTIA**

**Autorzy przewodnika:** Beata Pomykalska, Paweł Pomykalski  
W przewodniku wykorzystano też teksty Agnieszki Fundowicz  
(rozkładówka *Smaki i zapachy Kalabrii*).

**Redaktor prowadzący:** Maciej Żemojtel

**Redakcja:** Barbara Sikora

**Opieka techniczna:** Katarzyna Leja

**Skład:** Agata Hejchman

**Opracowanie kartograficzne:** Jan Leja, Konrad Czwarciel

**Źródło pochodzenia danych kartograficznych:**

© OpenStreetMap contributors; [www.opendatacommons.org/licenses/odbl](http://www.opendatacommons.org/licenses/odbl)

**Okładka:** materiały graficzne zostały wykorzystane za zgodą Shutterstock Images LLC.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiegokolwiek postaci jest zabronione. Wykonywanie kopii metodą kserograficzną, fotograficzną, a także kopiowanie książki na nośniku filmowym, magnetycznym lub innym powoduje naruszenie praw autorskich niniejszej publikacji.

Wszystkie znaki występujące w tekście są zastrzeżonymi znakami firmowymi bądź towarowymi ich właścicieli.

Autorzy oraz wydawnictwo Helion dołożyli wszelkich starań, by zawarte w tej książce informacje były kompletne i rzetelne. Nie biorą jednak żadnej odpowiedzialności ani za ich wykorzystanie, ani za związane z tym ewentualne naruszenie praw patentowych lub autorskich. Autorzy oraz wydawnictwo Helion nie ponoszą również żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe z wykorzystania informacji zawartych w książce.

Wydawnictwo Helion

ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice

tel.: 32 2309863

e-mail: [redakcja@bezdroza.pl](mailto:redakcja@bezdroza.pl)

księgarnia internetowa: <http://bezdroza.pl>

Drogi Czytelniku!

Jeżeli chcesz ocenić tę książkę, zajrzyj pod adres:

<http://bezdroza.pl/user/opinie/?bekab1>

Możesz tam wpisać swoje uwagi, spostrzeżenia, recenzję.

Wydanie I

ISBN: 978-83-283-5141-7

Copyright © Helion, 2019

- **Kup książkę**
- **Poleć książkę**
- **Oceń książkę**
- **Księgarnia internetowa**
- **Lubię to!**
- **Nasza społeczność**



# Spis treści

ATRAKCJE KALABRII I BAZYLIKATY \_\_\_\_\_ 6

**INFORMACJE PRAKTYCZNE** \_\_\_\_\_ 11

**PRZED WYJAZDEM** \_\_\_\_\_ 12

Wybór czasu podróży \_\_\_\_\_ 14

Źródła informacji \_\_\_\_\_ 14

Formalności \_\_\_\_\_ 15

▶ (Nie)zapomniane obrzędy \_\_\_\_\_ 18

**DOJAZD** \_\_\_\_\_ 20

Podróż samochodem lub autokarem \_\_\_\_\_ 20

Podróż samolotem \_\_\_\_\_ 21

Podróż pociągiem \_\_\_\_\_ 21

**NA MIEJSCU** \_\_\_\_\_ 23

Informacje dla kierowców \_\_\_\_\_ 23

Noclegi \_\_\_\_\_ 25

Wyżywienie \_\_\_\_\_ 26

**INFORMACJE A-Z** \_\_\_\_\_ 27

**INFORMACJE KRAJOZNAWCZE** \_\_\_\_\_ 35

**KRAJOZNAWCZE ABC** \_\_\_\_\_ 36

Charakterystyka geograficzna \_\_\_\_\_ 36

Ochrona przyrody \_\_\_\_\_ 38

Fauna i flora \_\_\_\_\_ 39

Klimat \_\_\_\_\_ 40

**SPOŁECZEŃSTWO** \_\_\_\_\_ 40

Ludność i gospodarka \_\_\_\_\_ 40

Ustrój i polityka lokalna \_\_\_\_\_ 41

Język \_\_\_\_\_ 42

Religia \_\_\_\_\_ 42

Nauka, kultura i sztuka \_\_\_\_\_ 44

**KUCHNIA** \_\_\_\_\_ 45

**KALABRIA** \_\_\_\_\_ 47**KALABRIA PÓŁNOCNA** \_\_\_\_\_ 50

Riwiera Cedrowa \_\_\_\_\_ 50

Cosenza \_\_\_\_\_ 55

Rossano \_\_\_\_\_ 60

Park Narodowy Pollino \_\_\_\_\_ 64

**KALABRIA ŚRODKOWA** \_\_\_\_\_ 72

Catanzaro \_\_\_\_\_ 72

Lamezia Terme \_\_\_\_\_ 80

Wybrzeże Morza Jońskiego \_\_\_\_\_ 84

Vibo Valentia \_\_\_\_\_ 89

Costa degli Dei i Costa Viola \_\_\_\_\_ 91

**KALABRIA POŁUDNIOWA** \_\_\_\_\_ 102

Reggio di Calabria \_\_\_\_\_ 102

▶ **Smaki i zapachy Kalabrii** \_\_\_\_\_ 110

Scilla \_\_\_\_\_ 114

Gerace \_\_\_\_\_ 119

Stilo \_\_\_\_\_ 123

**BAZYLIKATA** \_\_\_\_\_ 129

Matera \_\_\_\_\_ 131

Potenza \_\_\_\_\_ 143

▶ **Grecanica** \_\_\_\_\_ 148

Melfi \_\_\_\_\_ 150

Maratea \_\_\_\_\_ 153

**SŁOWNICZEK POLSKO-WŁOSKI** \_\_\_\_\_ 156**INDEKS** \_\_\_\_\_ 158

## OSZAŁAMIAJĄCE PUNKTY WIDOKOWE

### **Belvedere di Murgia Timone w Materze**



Jeden z najbardziej niezwykłych punktów widokowych na całym południu Włoch. Znajduje się po drugiej stronie kanionu rzeki Torrente Gravina i oferuje wspaniały widok na całą dzielnicę Sassi. Wrażenie niezapomniane.

### **San Biagio w Maratei**

Na szczycie wzgórza San Biagio (620 m n.p.m.), wyrastającego wprost z morza, stoi majestatyczny posąg Chrystusa Odkupiciela, przywodzący na myśl ten z Rio de Janeiro. Spod jego stóp rozciąga się zapierający dech widok.



### **Piazza Cannone w Tropei**

Dawny bastion przekształcony w taras widokowy, z którego można spojrzeć na jeden z najpopularniejszych widoków w Kalabrii – skałę z kościołem Santa Maria dell'Isola.

### **Piazza San Rocco w Scilli**

Wysoko położony główny plac miasta, z którego wspaniale widać zarówno zabudowę w dole, jak i plażę, a w oddali wyspę Stromboli z czynnym wulkanem i przylądek Torre Faro, który jest najdalej na wschód wysuniętym skrawkiem Sycylii.

### **Kościół di Crocifisso w Montescaglioso**

Świątynia znajduje się w zachodniej części miasteczka. Sprzed niej rozpościera się imponujący widok na całą okolicę.



## WYJĄTKOWE ŚWIĄTYNIE

### **Sanktuarium św. Franciszka w Paoli**

XVI-wieczna renesansowo-barokowa świątynia, w której znajdują się relikwie założyciela zakonu braci najmniejszych.

### **La Cattolica w Stilo**

Bizantyjska świątynia z X w., położona powyżej zabudowań starszej części miasteczka, jest jednym z najlepszych przykładów architektury prawosławnej w Kalabrii.



### **Pustelnia Santa Maria della Stella w Pazzano**

Wykute w skale sanktuarium o historii sięgającej prawdopodobnie VI w. W czasach normańskich wokół groty powstały zabudowania klasztorne.

### **Sanktuarium Madonna della Grotta w Praia a Mare**

Nazwa tego pięknego miejsca jest nieprzypadkowa, ponieważ częściowo faktycznie zajmuje ono skalne wnętrze. Jaskinia była zamieszkała prawdopodobnie w paleolicie, we wczesnym średniowieczu żyli w niej mnisi, a następnie stała się owianym legendą miejscem kultu.



## IMPONUJĄCE ZAMKI

---

### Melfi

Jeden z najciekawszych i najsłynniejszych zamków południa Włoch o charakterystycznej nieregularnej bryle najeżonej basztami. Dzięki położeniu w najwyższym punkcie miasta zapewnia piękny widok na okolicę.

### Vibo Valentia

Będąc tu, nie sposób przegapić górującego nad miastem zamku normańsko-szwabskiego, który wznosi się najprawdopodobniej na terenie dawnego greckiego akropolu Hipponion.

### Le Castella

Majestatyczna Fortezza Aragonese, powstała między XI a XV w., wyrasta niemal wprost z wody na niewielkiej sztucznej wysepce połączonej z lądem.

### Pizzo

Zamek aragoński zbudowany w XV w. przez Ferdynanda I Aragońskiego. Nosi imię Joachima Murata, szwagra Napoleona, który był tu więziony, a następnie został w tym miejscu rozstrzelany 13 października 1815 r.

### Roccalce Ionica

Zamek stoi tuż nad brzegiem Morza Jońskiego. Został zbudowany najprawdopodobniej w XIII w. przez Hohenstaufów, by bronić wybrzeża przed nieprzyjacielskimi atakami z wody. Podobno był jednym z najtrudniejszych do zdobycia.

### Scilla

Zamek Ruffo majestatycznie wyrasta na skale półwyspu głęboko wcinającego się w morze. Warownia stała tu już w starożytności, natomiast dzisiejszy obiekt sięga korzeniami średniowiecza.



**Kup książkę**

**Poleć książkę**



### Craco

Jedno z wymarłych włoskich „miast-widm”. Zostało opuszczone przez mieszkańców w latach 60. XX w. głównie z powodu osuwisk terenu. Dziś wśród ruin organizowane są spacery z przewodnikiem.

### Diamante

Miejscowość znana przede wszystkim jako miasto murali i na tym budujące swoją turystyczną popularność. Ścienne malowidła zaczęły powstawać w latach 80. XX w. i dziś jest ich tu już ponad 150. Miasteczko jest także stolicą papryczki peperoncino.

### Pentadattilo

„Przytłone” do urwistej skały miasteczko, opuszczone w XX w. z powodu trzęsień ziemi. Przez kilka dekad było „miastem-widmem”, ale od jakiegoś czasu stopniowo zaczyna się zaludniać.

### Gerace

Miejscowość uchodzi za jedną z najpiękniejszych w Kalabrii, co zawdzięcza położeniu gwarantującemu niezapomniane widoki, dobrze zachowanej średniowiecznej zabudowie i kilku ciekawym zabytkom.



## NIEZWYKŁE MIASTECZKA

### Montescaglioso

Niezwykłe urokliwa miejscowość, zwana „miastem klasztorów”. Mimo niewielkich rozmiarów może się poszczycić kilkoma bardzo ciekawymi zabytkami oraz klimatycznymi uliczkami i placykami.

### Morano Calabro

Miejscowość, która dzięki świetnie zachowanej zabudowie i wybitnym walorom krajobrazowym zyskała nominację do tytułu najpiękniejszej średniowiecznej wioski we Włoszech.





# Cosenza

Stolicą prowincji Cosenza jest miasto o tej samej nazwie, położone ponad 30 km od Paoli, w głębi lądu. Na pierwszy rzut oka może wydać się nieciekawe, ale warto dać mu szansę i poświęcić chwilę na poznanie jego głównych atrakcji. Co prawda, jest ono ubogie i dość mocno zaniedbane, ale być może dzięki temu panuje tu niezwykle klimat, a odrapane elewacje budynków tylko dodają mu uroku. Turyści prawie w ogóle tu nie docierają, przez co miejscowi sprawiają wrażenie zaskoczonych obecnością pojedynczych przyjezdnych. Sama Cosenza zamieszkała jest przez 70 tys. osób, ale wraz z całą otaczającą ją aglomeracją liczy 270 tys. mieszkańców. Miasto leży w centrum regionu i jest jego głównym ośrodkiem administracyjnym, gospodarczym, kulturalnym i naukowym. W przeszłości było bardzo szumnie nazywane „Atenami Kalabrii”. Wszystko za sprawą założonej tu w 1511 r. Akademii Cosentina, której tradycje kontynuuje Uniwersytet Kalabrii.

## HISTORIA

Miasto szczyty się bardzo długą historią, sięgającą IV, a nawet V w. p.n.e., kiedy na jego terenach odnotowano obecność plemion Bruttów (Brucjów). Następnie w 204 r. p.n.e. pojawili się tu **Rzymianie** i założyli miasto o nazwie Cosentia. Niezwykle dynamiczny rozwój został przerwany w 410 r. przez atak **Wizygotów** dowodzonych przez króla Alaryka I. Najpierw podbili oni Rzym, a następnie splądrowali południe Italii. Na skutek długiego i trudnego marszu na południe Alaryk zmarł niespodziewanie w okolicy Cosenzy, gdzie został pochowany. Jego grób prawdopodobnie został zalany przez wody rzeki Busento. Legenda mówi, że wraz z ciałem władcy w grobowcu złożono wszystkie skarby zdobyte przez Wizygotów w Rzymie. Co więcej, niewolników, którzy przygotowali grób, zamordowano, by nigdy nie wyjawili miejsca pochówku wodza.

▼ Panorama Cosenzy



Kup książkę

Poleć książkę

Miasto zostało zniszczone w czasie walk Saracenów z Longobardami, a następnie odbudowane pod koniec X w. Jednak nie cieszyło się spokojem zbyt długo – już na początku XI w. znów zostało spustoszone. W 1. poł. tego stulecia wraz z całym regionem znalazło się pod władzą **Normanów**, w kolejnym wieku weszło w skład Królestwa Sycylii, a w 1194 r. zostało zajęte przez **Hohenstaufów**. Szczególne zasługi dla ożywienia gospodarczego miejscowości położył Fryderyk II. Kolejne stulecia przyniosły dalsze walki o panowanie nad południem Włoch.

W 1286 r. rządy przejęła **dynastia andegaweńska**. Co ciekawe, w 1432 r. na zamku w Cosenzie zamieszkał sam król Ludwik III, pochowany później w tutejszej katedrze. W 1500 r. do miasta wkroczyły wojska hiszpańskie, na czele których stał kapitan Gonzalo Fernández de Córdoba. Dekadę później

wyraźnie wzrosło znaczenie kulturowe miasta dzięki otwarciu wspomnianej już wyżej **Akademii Cosentina**. Później miasto należało jeszcze do Królestwa Neapolu i Królestwa Obojga Sycylii, aż w końcu w 1861 r. weszło w skład zjednoczonych Włoch.

## WARTO ZOBACZYĆ

Cosenza leży na wysokości 238 m n.p.m. Najwyższym punktem jest zamek, natomiast stare miasto zajmuje wschodnie zbocza wzgórza, po czym opada do miejsca, w którym rzeka Busento wpada do Crati. I o ile starówka to płatanina ulic wijących się po wzniesieniu, o tyle nowe miasto leży już na równinnym terenie. Położenie Cosenzy w dolinie otoczonej górami wpływa na panujący tu mikroklimat – zimy są mroźne, a lata gorące. Główną osią komunikacyjną starówki jest dość wąskie **Corso Bernardino**

▼ Katedra Wniebowzięcia NMP



Kup książkę

Poleć książkę

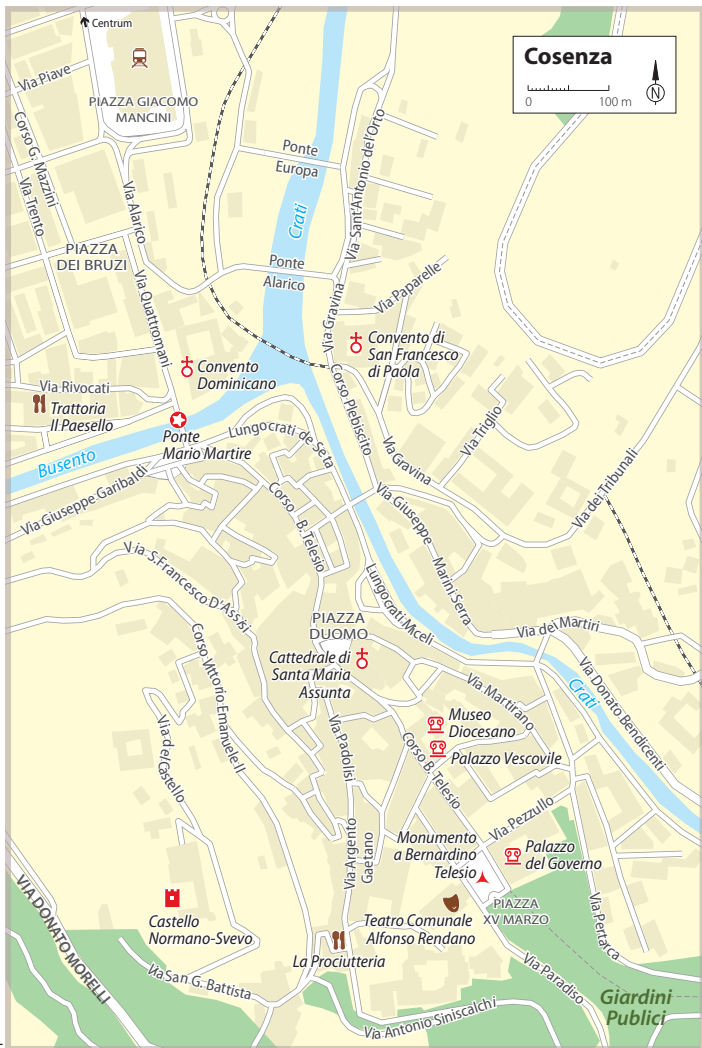
Telesio, łagodnie pnące się pod górę, równoległe do rzeki Crati. Zaczyna się przy moście Ponte Mario Martire, przerezuconym nad rzeką Busento.

### Stare miasto

Najważniejszym zabytkiem miasta jest

★ **Cattedrale di Santa Maria Assunta**

(katedra Wniebowzięcia NMP), stojąca przy niewielkim Piazza Duomo, przez który przechodzi wspomniane Corso Telesio. Pierwszy kościół stanął w tym miejscu w XI w., ale został zniszczony w potężnym trzęsieniu ziemi w 1184 r. Budowa nowej świątyni ruszyła kilka lat później i zakończyła się w 1222 r., a w uroczystości poświęcenia brał udział



oprac. K. Czworkiel

sam cesarz Fryderyk II Hohenstauf. W połowie XVIII w. katedra została delikatnie zbarokizowana, przez co niestety straciła wiele cennych romańsko-gotyckich elementów. Kolejną przebudowę, tym razem w duchu neogotyckim, obiekt przeszedł w XIX w. Na szczęście niedługo później podjęto starania na rzecz przywrócenia świątyni jej pierwotnego wyglądu. We wnętrzu znajduje się **grób Izabeli Aragońskiej**, księżnej Mediolanu, która w drodze powrotnej z Cosenzy do Francji spadła z konia i zmarła na skutek odniesionych obrażeń w 1271 r.

Po kilkudziesięciu metrach Corso Telesio zaprowadzi nas na kolejny plac, leżący za prezbiterium katedry, przy którym stoją **Palazzo Vescovile** (pałac biskupi) oraz **Museo Diocesano di Cosenza** (Muzeum Diecezjalne), w którym można obejrzeć sztukę sakralną i przedmioty liturgiczne z okolicznych kościołów 📍 **Piazza Aulo Giano Parisio 16**, [www.museodiocesanocosenza.it](http://www.museodiocesanocosenza.it), pn.–sb. 9.00–12.30, bezpł.

▼ Teatr Miejski i pomnik Bernardina Telesia

Idąc dalej w górę tą samą ulicą, dojdziemy do górnego placu miasta, **Piazza XV Marzo**, na środku którego stoi **pomnik Bernardina Telesia**, urodzonego w Cosenzie matematyka i filozofa. Przy zachodniej pierzei placu stoi **Teatro Comunale Alfonso Rendano** (Teatr Miejski im. Alfonsa Rendana), nazwany na cześć uznanego pianisty pochodzącego z Kalabrii. Obiekt w stylu neoklasycystycznym powstał w 1909 r. i może pomieścić blisko 800 osób. Naprzeciwko teatru wznosi się również klasycystyczny gmach pałacu mieszczącego siedzibę prowincji – **Palazzo del Governo**. Południową pierzeję placu wyznacza wejście do parku miejskiego (Villa Vecchia). W parku nie ma nic szczególnie interesującego (brakuje też ławek!), ale można w nim pospacerować i odpocząć w cieniu drzew.

## Zamek

Nad miastem, na wysokim na 383 m n.p.m. wzgórzu Pancrazio, wyrastają ruiny potęż-



Kup książkę

Poleć książkę



▲ Klasztor św. Franciszka z Paoli

nego **Castello Normanno-Svevo** (zamek normańsko-szwabski). Jego historia sięga początków XII w. i króla Rogera II, choć być może powiększył on tylko starszą twierdzę, jaka już wcześniej stała w tym miejscu. Zamek został zniszczony podczas katastrofalnego w skutkach trzęsienia ziemi w 1184 r., po czym odbudował go Fryderyk II, stąd obiekt bywa nazywany „zamkiem szwabskim”. Twierdza stała się później rezydencją Ludwika III Andegaweńskiego, króla Neapolu, a następnie przywrócono jej funkcję wojskową, czyniąc z niej jeden z najważniejszych punktów obronnych w Kalabrii. Historia zamku właściwie zakończyła się w XVII w., kiedy popadł w ruinę po kolejnym trzęsieniu ziemi. Dziś jest po prostu atrakcją turystyczną 📍 **wt.–sb. 9.30–18.00, nd. 10.00–18.00; 4 EUR normalny, 2 EUR ulgowy.**

### Klasztorzy Dominikanów i św. Franciszka


Poza obrębem starego miasta, po przeciwnej stronie rzeki Busento, znajdziemy **Convento Domenicano** (klasztor Dominikanów) 📍 **Piazza T. Campanella**. Powstał w poł. XV w. na styku dwóch epok – średniowiecza i renesansu, ale był później przebudowywany, aż zyskał barokowy wygląd. Barokowa jest również jego charakterystyczna duża kopuła. Arkadowy, brukowany dziedziniec klasztoru oceniają smukłe świerki.

Nieopodal wznosi się natomiast dawny **Convento di San Francesco di Paola** (klasztor św. Franciszka z Paoli) 📍 **Corso Plebiscito**. Został zbudowany w 1510 r., a następnie na początku XVIII w. przebudowany w duchu barokowym. Dziś mieści się tu Archiwum Państwowe.

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

# Smaki i zapachy Kalabrii

- ◆ **Peperoncino**, czyli piekielnie ostra papryczka chili, to wizytówka Kalabrii, do której została sprowadzona w XVI w. jako przyprawa używana do konserwowania wieprzowiny. Przyprawa ta, świeża lub przetworzona (suszona, w proszku, konserwowana w oleju lub occie), znajduje się prawie we wszystkich daniach, a nawet w *grappie* (wódce) i marmoladzie. *Peperoncino* ma zastosowanie lecznicze i, ze względu na kształt i ciepły, krwawo-czerwony kolor, konotacje symboliczne, związane głównie ze sferą erotyczną. Jest uważane za afrodyzjak, symbolizuje pasję, namiętność i zdecydowanie. Co roku w pierwszej połowie września w Diamante odbywa się Festiwal Peperoncino, działa tu także Akademia Papryczki Chili  Via Gullo 1, [www.peperoncino.org](http://www.peperoncino.org), w której można zasięgnąć języka na temat wszystkich dobroczynnych właściwości tej charakternej rośliny.
- ◆ **Czerwona cebulka** (*cipolla rossa*) króluje w Tropei. Warzywo swój słodki smak zawdzięcza mikroklimatowi, jaki panuje w tym regionie. Jest ona przetwarzana na rozmaite, niespotykane nigdzie indziej, sposoby. Robi się z niej przeciera, pasty, marynowana jest w occie. Na początku lipca w Tropei odbywa się Festyn Niebieskiej Ryby i Czerwonej Cebulki (Sagra del pesce azzurro e della cipolla rossa).
- ◆ **Cytron** (*cedro*) uprawiany jest wzdłuż wybrzeża Morza Tyrreńskiego, zwłaszcza w okolicy Cetraro, którego nazwa pochodzi oczywiście od tego daru natury. Owoce cytronu używane są do produkcji syropów i likierów, kandyzowana skórka zdobi *cassate* (rodzaj deserów lodowych) i *cannoli* (rurki z kremem). Owoce są przetwarzane na różne sposoby: gotowane, mrożone, moczone w wodzie morskiej,



[Kup książkę](#)

[Poleć książkę](#)

a ich pachnących liści używa się do konserwacji fig i przyrządzania tradycyjnych przepysznych *pannicelli*, czyli winnych gron zawijanych w liście cedru, a następnie suszonych w piecu. Cytryny są uważane za symbol doskonałości.

◆ **Lukrecja** (*liquirizia*), czarny specyfik dla wybranych, jest typowym produktem wybrzeża Morza Jońskiego. Jej smak należy do tych, które albo się uwielbia, albo nie cierpi, ale z pewnością nikogo nie pozostawia obojętnym. Można go odnaleźć w likierach, lodach czy cukierkach. Najważniejszym

miejszem w Kalabrii kojarzonym z lukrecją jest Rossano (znajduje się tu nawet Muzeum Lukrecji), w którym nieprzerwanie od 1731 r. produkowane są czarne cukiereczki o bardzo intensywnym, charakterystycznym słodkim smaku. Co ważne, produkty z lukrecji są w 100% naturalne. Cukiereczki pakowane są w metalowe pudełeczka ozdobione reprodukcjami dawnych etykiet.

◆ **Figi** (*fico*) z Kalabrii są nie lada rarytatem. Można je jeść albo prosto z drzewa, albo suszone, a nawet faszerowane orzechami i migdałami (*crocette*),







ozdobione skórką czerwonej pomarańczy lub mandarynki, nadziewane czekoladą i jako bakalie w ciastach. Istnieje ponoć nieskończona liczba sposobów, w jaki Kalabryjczycy przygotowują figi. Specjałem zupełnie niezwykłym są *palloni*, suszone figi, które są najpierw gotowane, następnie zawijane w liście drzewa pomarańczowego, a następnie pieczone z miodem.

◆ **Bergamotka** (*bergamotto*), nazywana „jabłkiem Afrodyty”, to mały, żółty owoc cytrusowy o bardzo intensywnym, przyjemnym, świeżym zapachu. Ma ona właściwości relaksacyjne i antybakteryjne, jej skórka używana jest do produkcji

aromatów, likierów, herbaty, cukierków, ciasteczek, bywa także kandyzowana. Podstawowym produktem, do którego używana jest esencja z bergamotki, są, rzecz jasna, perfumy i produkty kosmetyczne. Bergamotki są uprawiane w Kalabrii od XIV/XV w. głównie na obszarze pomiędzy Villa San Giovanni a Gioiosa Jonica oraz w okolicy Reggio di Calabria. W 1931 r. w San Gregorio powstało Konsorcjum Bergamotki, które koordynuje jej produkcję i ekspedycję na cały świat. Będąc w Bova Marina, warto spróbować karmelków *Bergamottelle*, które wraz z likierami, kremami, perfumami z bergamotki i innych cytrusów można kupić w tutejszych sklepikach.

# Melfi

W północnej części regionu, 50 km na północ od Potenzy i niecałe 120 km na północny zachód od Materzy, leży Melfi. Miasto, które przyciąga całkiem przyjemną starówką, a przede wszystkim bardzo ciekawym i majestatycznym zamkiem.

## HISTORIA

Pierwsza osada została założona w tym miejscu już w czasach rzymskich. Leżała wówczas na szlaku Via Appia, łączącym Lacjum z Apulią. Przez kolejne wieki miasto dzieliło losy całej okolicy, a więc było pod władaniem Bizancjum, Normanów, Hohenstaufów, Andegawenów i Aragończyków. W 1231 r. Fryderyk II Hohenstauf ogłosił tu tzw. Konstytucję z Melfi, będącą zbiorem praw, obowiązujących w całym Królestwie Sycylii. Wielu historyków uważa ją za fundamentalny dokument w dziejach prawodawstwa.

Spora część zabudowy miasta została zniszczona w potężnym trzęsieniu ziemi w 1851 r., a także w kolejnym w 1930 r. Dzieła

zniszczenia dopełniło bombardowanie w czasie II wojny światowej. Na szczęście większość wartościowych obiektów została odbudowana. Dziś mieszka tu blisko 18 tys. osób. Miasto, szczególnie w porównaniu z innymi w okolicy, gospodarczo radzi sobie całkiem dobrze, głównie dzięki fabrykom Fiata i Barilli oraz turystyce, która staje się coraz bardziej zauważalnym źródłem dochodu.

## WARTO ZOBACZYĆ

Najbardziej spektakularny zabytkiem Melfi jest **★ Castello di Melfi** (zamek w Melfi), położony w północnej części miasta na łagodnym wzniesieniu, dzięki czemu dominuje nad okolicą, a z jego podnóża rozpościera się ładny widok na rozlewającą się poniżej zabudowę. Otacza go sucha fosa, przez którą przerzucony jest wąski kamienny most. Jest to jeden z najsłynniejszych zamków na południu Włoch z charakterystyczną, bardzo nieregularną bryłą najeżoną basztami. Został zbudowany przez

▼ Panorama Melfi



Kup książkę

Poleć książkę





Normanów w XI w., natomiast pod koniec XIII w. stał się oficjalną siedzibą Karola II Andegaweńskiego i przeszedł znaczącą przebudowę. Pozostałością po czasach normańskich jest potężny mur obronny, biegnący przez Melfi. Niegdyś miał cztery kilometry, jednak późniejsze trzęsienia ziemi bardzo poważnie uszkodziły jego strukturę. Z sześciu dawnych bram zachowały się trzy, z których najbardziej efektowna jest **Porta Venosina**.

Drugim najważniejszym zabytkiem miasta jest **Cattedrale di Santa Maria Assunta** (katedra Wniebowzięcia NMP), stojąca przy Piazza Duomo. Powstała w XI lub XII w. Początkowo romańska, dzisiejszy barokowy wygląd zyskała, gdy podnoszono ją z ruin po jednym z trzęsień ziemi. Jest to obiekt trójnawowy z niewielką kopułą na skrzyżowaniu nawy i transeptu oraz masywną romańską dzwoniczą z 1153 r., nakrytą ośmiobocznym hełmem. Świątynia jest połączona z barokowym pałacem biskupim – Palazzo del Vescovado, w którym mieści się **Museo Diocesano** (Muzeum Diecezjalne) **📍 IV–X śr.–pn. 10.00–12.30, 17.00–20.00**. Szczególnie interesujące są tu dwie sale z malarstwem iluzjonistycznym na bardzo wysokim poziomie.

Na południe od katedry przy Vico Ripoli 15 znajduje się **Museo Civico Palazzo Donadoni** (Muzeum Miejskie Palazzo Donadoni), ulokowane w XVII-wiecznym pałacu należącym do lokalnego arystokraty Geronimo Donadoni **📍 wt.–sb. 16.00–20.00**.

Główny plac miasta to Piazza Umberto I. Co prawda, nie jest zbyt atrakcyjny, warto go odwiedzić ze względu na XVI-wieczny **Palazzo della Corte**, w którym mieści się sąd. Tutaj też znajdziemy biuro informacji turystycznej. W południowej części miasta, przy Via Carmine, stoi natomiast **Chiesa**

**della Madonna del Carmelo** (kościół Madonny z Góry Karmel) z niską i skromną fasadą, który niegdyś należał do karmelitów. W zachodniej części miasta wznosi się **Chiesa di San Lorenzo** (kościół św. Wawrzyńca). Jest to ośmioboczna budowla centralna. Powstał w 1120 r. i jest prawdopodobnie najstarszym obiektem sakralnym w Melfi.

## OKOLICE

### Barile

Około 10 km na południe od Melfi leży także całkiem przyjemne, niewielkie miasteczko **BARILE**, w którym pośród 3 tys. mieszkańców można spotkać ludność pochodzenia albańskiego – **Arboreszów**, wciąż kultywujących swoje tradycje, obyczaje i język (zob. też ramka, s. 65). Nazwa miasteczka najprawdopodobniej pochodzi od beczek na wino, z produkcji którego słynie okolica. Najśłynniejszym tutejszym produktem jest Aglianico del Vulture wyrabiane z winorośli uprawianej na wysokości od 200 do 600 m. n.p.m.

W starożytności była tu osada grecka, później wymarła, a do ponownego zasiedlenia doszło w XIV w. pod panowaniem Roberta Andegaweńskiego. Dwa wieki później napłynęło tu kilka **fal migrantów albańskich** – proces ten trwał do połowy XVII w.

W skromnej zabudowie można wyróżnić kilka nieco bardziej okazałych budowli – są to **pałace** postawione przez bogatych mieszkańców, np. Palazzo de Rosa, Palazzo Caracciola czy Palazzo Bozza, a także niewielkie **świątynie**, m.in. Chiesa della Madonna di Costantinopoli (kościół NMP z Konstantynopola) oraz Chiesa di Sant'Attanasio e San Rocco (kościół św.św. Atanazego i Rocha), oba z połowy XVII w.

W północno-wschodniej części miejscowości znajduje się jeszcze jedno ciekawe



## Wyjątkowi imigranci

(...) Cierpliwie tłumaczył mi dlaczego Arboresze stanowią szczególny przypadek w historii Kościoła katolickiego. Gdy Albańcy w XV i XVI w. przybyli do Włoch, zabrali ze sobą na wieczne wygnanie całe bogactwo bizantyńskich form, jakie przejęło ich chrześcijaństwo w ciągu kilku stuleci na Bałkanach. Katolicka zwierzchność od początku szanowała tę tradycję, czasami z pewną niechęcią, lecz konsekwentnie, a ostatnim, który potwierdził owe dawne przywileje, był znany przecież z surowości Paweł VI. I tak doszło do tego, że Arboresze są katolikami, którzy odprawiają swe msze w obrządku prawosławnym, że mają katolickich księży, którzy są żonaci, uznają zwierzchność papieża, a podczas komunii przyjmują chleb, a nie hostię. (...) Bizantyński przepych, z jakim odprawiają msze, zawierają śluby, obchodzą święto Wielkiejnocy i wyprawiają pogrzeby, był dla Arboreszów zawsze czymś oczywistym, nieodzownym. Raczej woleliby wypowiedzieć posłuszeństwo papieżowi niż odrzucić tę tradycję, zrezygnować ze swojskiego, przywiezionego z utraconej ojczyzny obrządku."

Karl-Mark Gaus, *Umierający Europejczycy*, Wydawnictwo Czarne, Wołowiec 2006 r.

miejsce, zwane **Sheshë**. Tutaj, na pagórkowatym terenie, można zauważyć niewielkie wydrążone w skałach grotty, które pierwotnie służyły jako schronienie dla albańskich uciekinierów, a później były wykorzystywane do przechowywania wina. W połowie sierpnia odbywa się tu trzydniowy **festiwal Cantinando**, łączący degustację trunku z wydarzeniami artystycznymi.

Krajobraz ten wykorzystał Pier Paolo Pasolini, kręcąc tu kilka scen do filmu *Ewangelia według św. Mateusza* (1964).

Najbardziej efektownym wydarzeniem w ciągu roku jest **nabożeństwo drogi krzyżowej** odprawiane w Wielki Piątek. Właściwie jest to kilkugodzinne widowisko z udziałem aktorów, którzy odgrywają role postaci biblijnych.

### ▼ Katedra Wniebowzięcia NMP



Kup książkę

Poleć książkę



# PROGRAM PARTNERSKI

GRUPY WYDAWNICZEJ HELION



1. ZAREJESTRUJ SIĘ
2. PREZENTUJ KSIĄŻKI
3. ZBIERAJ PROWIZJĘ

Zmień swoją stronę WWW  
w działający bankomat!

**Dowiedz się więcej i dołącz już dzisiaj!**

<http://program-partnerski.helion.pl>

GRUPA WYDAWNICZA

 **Helion SA**

# travelbook

**Travelbook** to Twój niezastąpiony towarzysz podróży. Wskaże Ci najważniejsze atrakcje, podpowie, czego szukać poza głównymi szlakami, i wprowadzi w świat miejscowych obyczajów. Znajdziesz w nim opisy najciekawszych regionów i miast, a sprawdzone informacje praktyczne umożliwią staranne zaplanowanie podróży.



## Kalabria i Bazylikata

to na turystycznej mapie Italii niemal *terra incognita*. Koniec włoskiego buta to region trochę zapomniany, stosunkowo słabo rozwinięty i w charakterze nieco „balkański”. Realia te można potraktować jednak także jako atut – tutejsze zabytki są może mniej znane, ale równie piękne, góry puste i dzikie, a plaże mniej zatłoczone. Życie toczy się znacznie wolniej niż w Rzymie czy Neapolu, a słońce praży tak samo mocno. Zapraszamy do odkrycia Kalabrii i Bazylikaty!



Plaże dwóch mórz

Miasteczka na skałach

Tajemnicze zamki

Labirynt materskich Sassi

Dzikie góry interioru

Feeria smaków na talerzu

Księgarnia internetowa:  
<http://bezdroza.pl>

Zamówienia telefoniczne:  
**0 801 339900**  
**0 601 339900**

 **Bezdroża**

Sprawdź najnowsze promocje:  
• <http://bezdroza.pl/promocje>  
Przewodniki najchętniej czytane  
• <http://bezdroza.pl/bestsellery>  
Zamów informator podróżniczy:  
• <http://bezdroza.pl/newsletter>

Hellon SA  
ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gilwice  
tel.: 32 230 98 63  
e-mail: [bezdroza@bezdroza.pl](mailto:bezdroza@bezdroza.pl)  
<http://bezdroza.pl>

ebookpoint<sup>PL</sup>



ISBN 978-83-283-5141-7



Cena 26,90 zł